

LESSON FORTY-TWO

lesson (lesn) = lecție

forty-two (fɔ:ti- tu:) = patruzeci și doi

forty-second (fɔ:ti- sekənd) = a patruzeci și doua, al patruzeci și doilea

sports (spɔ:ts) = sporturi; pluralul de la "sport", punctul 2

vezi http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/pluralul_substantivelor.pdf

and (ænd)(ənd) = și

games (geimz) = anotimpuri; pluralul de la "game", punctul 1

vezi http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/pluralul_substantivelor.pdf

Sports and games = sporturi și jocuri

what (wɒt) = ce

vezi <http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/what.pdf>

would (wud) = trecutul de la "will" și verb auxiliar pentru condițional și care se traduce de multe ori cu "ar vrea"

vezi http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/diateza_activa.pdf

vezi <http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/infinitivul.pdf>

you (ju:) = tu, voi

to say (tu- sei) = a spune, a zice; verb neregulat

vezi http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/verbele_neregulate.pdf

the (ðə) = articolul hotărât care se pronunță (ði) când substantivul începe cu o vocală

the most (ðə- moust) = cel mai mult, cei mai mulți; folosit în special la superlativul adjectivelor plurisilabice

vezi http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/adjectivele_plurisilabice.pdf

vezi http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/adjectivele_neregulate.pdf

popular (pɒpjulə) = popular; adjectiv plurisilabic

vezi http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/adjectivele_plurisilabice.pdf

games (geimz) = jocuri; pluralul de la "game", punctul 1

vezi http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/pluralul_substantivelor.pdf

in (in) = în; prepoziție

vezi <http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/prepozitiile.pdf>

vezi <http://www.gramatica-limbii-ingleze.ro/pdf/in.pdf>

England (ɪŋɡlənd) = Anglia

today (tu'dei)(tə'dei) = astăzi

What would you say were the most popular games in England today = care ai spune că sunt astăzi cele mai populare jocuri din Anglia

well (wel) = (ei) bine

I (aɪ) = eu

to suppose (tu- sə'pəuz) = a presupune verb regulat, punctul 1

vezi http://www.gramatica-limbii-ingleze.ro/pdf/trecutul_verbelor_regulate.pdf

football ('fut,bɔ:l) = (mingea de) fotbal

that (ðæt) = acela, aceea, că

is (ɪz) = este

that is = adică

soccer (sɔkə) = fotbalul european

or (ɔ:) = sau, ori

rugger (rʌgə) = rugbi

and (ænd)(ənd) = și

cricket (krikit) = (jocul de) crichet

Well, I suppose football, **that is**, soccer or rugger, and cricket = ei bine, presupun că fotbalul, **adică**, soccer-ul sau rugbiul, și crichetul

are (a:) = sunt

other (ʌðə) = altul, alta

the other = celălalt, cealaltă

outdoor ('aut,dɔ:) = afară (din casă)

What are **the other** outdoor games = care sunt **celelalte** jocuri practicate in aer liber

there's (ðeəz) = there is (ðeə- ɪz)(ðə'riz) = este, există, se află

tennis (tenɪs) = (jocul de) tenis

hockey (hɔki) = (jocul de) hochei

golf (gɔlf) = (jocul de) golf

so (sou) = deci, așa

on (ɔn) = pe, în continuare (după orice verb) ; prepoziție

vezi <http://www.gramatica-limbii-ingleze.ro/pdf/prepozitiile.pdf>

vezi <http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/on.pdf>

and so on = și așa mai departe

Oh, there's tennis, hockey, golf, **and so on** = oh, este tenisul, hocheiul, golful, și așa mai departe

played (**pleid**) = jucat; trecutul și participiul trecut de la "to play"; verb regulat, punctul 1

vezi http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/trecutul_verbelor_regulate.pdf

it is played = se joacă; pasivul

vezi http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/diateza_pasiva.pdf

all (**ɔ:l**) = tot, toți, toate

year (**jiə**) = an

round (**raund**) = rotund; adjectiv monosilabic, punctul 4 a) și 4 b)

vezi http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/adjectivele_monosilabice.pdf

hard (**ha:d**) = tare, dur, aspru, dificil; adjectiv monosilabic, punctul 4 a)

vezi http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/adjectivele_monosilabice.pdf

courts (**kɔ:ts**) = curți, terenuri sportive, tribunale; pluralul de la "court", punctul 2

vezi http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/pluralul_substantivelor.pdf

grass (**gra:s**) = iarbă

summer (**sʌmə**) = vară

covered (**kʌvəd**) = acoperit, acoperită; trecutul și participiul trecut de la "to cover"; verb regulat, punctul 1

vezi http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/trecutul_verbelor_regulate.pdf

winter (**wintə**) = iarnă

in winter = iarna

all the year round = tot anul, pe tot parcursul anului

Tennis **is played all the year round** - on hard courts or grass courts in summer, and on hard or covered courts **in winter** = tenisul **se joacă tot anul** – pe terenuri de zgură sau pe terenuri de iarbă în timpul verii, și pe terenuri artificial sau acoperite **în timpul iernii**

about (**ə'baʊt**) = despre; prepoziție

vezi <http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/prepozitiile.pdf>

what about = dar, ce-ai zice să, de

horse (**hɔ:s**) = cal

racing (**reisiŋ**) = cursă, întrecere; substantiv din verb

vezi http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/verb_plus_er.pdf

What about horse-racing = **dar** cursele de cai

should (**ʃud**) = trecutul de la “shall” și verb auxiliar pentru condițional și care se traduce de multe ori cu “ar trebui”

vezi http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/diateza_activa.pdf

vezi <http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/infinitivul.pdf>

I should say = aș spune sau ar trebui să spun

that (**ðæt**) = că

one (**wʌn**) = unul, una

of (**ɔv**)(**əv**) = de, din, al, a, ai, ale, de (la), din (partea); prepoziție, folosită și la genitivul cu “of”

vezi <http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/prepozitiile.pdf>

vezi <http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/of.pdf>

vezi <http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/genitivul.pdf>

Great Britain (**greit- britn**) = Marea Britanie

I should say that is one of the most popular sports in Great Britain = **aș spune** că este unul dintre cele mai populare sporturi din Marea Britanie

then (**ðen**) = atunci, apoi

there are (**ðeə- a:**)(**ðə'ra:**) = sunt, există, se află

course (**kɔ:s**) = curs, conduită, înaintare

of course (**əv- kɔ:s**) = desigur

walking (**wɔ:kiŋ**) = plimbare, mers pe jos, plimbându-se; substantiv din verb și gerunziu

vezi http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/verb_plus_er.pdf

vezi <http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/gerunziul.pdf>

races (**reisiz**) = curse, întreceri; pluralul de la “race”, punctul 3a

vezi http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/pluralul_substantivelor.pdf

running (**rʌniŋ**) = alergare, alergând; substantiv din verb și gerunziu

vezi http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/verb_plus_er.pdf

vezi <http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/gerunziul.pdf>

swimming (**swimiŋ**) = alergare, alergând; substantiv din verb și gerunziu

vezi http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/verb_plus_er.pdf

vezi <http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/gerunziul.pdf>

boxing (**bɒksɪŋ**) = box, boxând; substantiv din verb și gerunziu

vezi http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/verb_plus_er.pdf

vezi <http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/gerunziul.pdf>

Then there are, **of course**, walking-races, running, swimming and boxing = apoi sunt, **desigur**, întrecerile de marș, alergarea, înotul și boxul

been (**bi:n**) = fost, fostă; participiul trecut de la "to be"; verb neregulat și

auxiliar pentru diateza pasivă și aspectul continuu

vezi http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/verbele_neregulate.pdf

vezi http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/diateza_activa.pdf

vezi http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/diateza_pasiva.pdf

vezi http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/aspectul_continuu.pdf

told (**tould**) = spus, spusă; trecutul și participiul trecut de la "to tell"; verb neregulat

vezi http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/verbele_neregulate.pdf

I've been told = mi s-a spus; diateza pasivă

vezi http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/diateza_pasiva.pdf

no (**nou**) = nu; negația substantivului

vezi <http://www.gramatica-limbii->

[engleze.ro/pdf/no_este_negatia_substantivului.pdf](http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/no_este_negatia_substantivului.pdf)

I've been told that there are no winter sports in England = **mi s-a spus** că nu sunt sporturi de iarnă în Anglia

to see (**tu-si:**) = a vedea; verb neregulat

vezi http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/verbele_neregulate.pdf

English (**ɪŋglɪʃ**) = engleza

The English = englezii

it isn't (**it-iznt**) = it is not (**it-iz-not**) = nu este

very (**veri**) = foarte

severe (**si'viə**) = sever, aspru, auster; adjectiv bisilabic, punctul 1 b)

vezi http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/adjectivele_bisilabice.pdf

as (**æz**) = ca (și), deoarece, pe când

a (**ə**) = un, o; articolul nehotărât folosit și la generalizări

vezi <http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/generalizari.pdf>

rule (**ru:l**) = regulă, lege

as a rule = de regulă, în general

we (wi:) = noi

don't (daʊnt) = do not (du- nɒt) = nu, negație a verbului auxiliar "to do"

vezi http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/diateza_activa.pdf

often (ɔfn) = des, adeseori

to have (tu- hæv) = a avea; verb neregulat, folosit și ca auxiliar la "present perfect", la "past perfect", la "past conditional", și la "past future"

vezi http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/verbele_neregulate.pdf

vezi http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/diateza_activa.pdf

vezi http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/to_have.pdf

chance (tʃa:ns) = șansă

skiing (skiɪŋ) = schiat, schiind; substantiv din verb și gerunziu

vezi http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/verb_plus_er.pdf

vezi <http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/gerunziul.pdf>

skating (skeitiŋ) = patinaj, patinând; substantiv din verb și gerunziu

vezi http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/verb_plus_er.pdf

vezi <http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/gerunziul.pdf>

tobogganing (tə'ɒgəniŋ) = săniuș, datul cu sania; substantiv din verb și gerunziu

vezi http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/verb_plus_er.pdf

vezi <http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/gerunziul.pdf>

great (greit) = mare, măreț, important; adjectiv monosilabic, punctul 4 a)

vezi http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/adjectivele_monosilabice.pdf

time (taim) = timp

for (fɔ:) = pentru; prepoziție

vezi <http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/prepozitiile.pdf>

vezi <http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/for.pdf>

hunting (hʌntiŋ) = vânătoare, vânând; substantiv din verb și gerunziu

vezi http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/verb_plus_er.pdf

vezi <http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/gerunziul.pdf>

provided (prə'vaɪdɪd) = furnizat, adus, prevăzut; trecutul și participiul trecut de la "to provide"; verb regulat, punctul 3

vezi http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/trecutul_verbelor_regulate.pdf

ground (graund) = teren, pământ

too (tu:) = prea

provided the = cu condiția ca

Well, you see, the English winter isn't very severe **as a rule**, and we don't often

have the chance of skiing, skating or tobogganing, but winter is the great time for hunting, **provided the** ground is not too hard = ei bine, ști, **de regulă** iarna în Anglia nu este foarte aspră, și nu avem des ocazia să schiem, patinăm sau să ne dăm cu sania, dar iarna este timpul propice pentru vânatoare, **cu condiția ca** pământul să nu fie prea tare

any (**eni**) = niște, ceva, vreo; folosit la interogativ și negativ în locul lui
"some" care este folosit la afirmativ

to be (**tu- bi:**) = a fi; verb neregulat și auxiliar pentru diateza pasivă și aspectul
continuu

vezi http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/verbele_neregulate.pdf

vezi http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/diateza_activa.pdf

vezi http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/diateza_pasiva.pdf

vezi http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/aspectul_continuu.pdf

had (**hæd**) = avut; ; trecutul și participiul trecut de la "to have"; verb
neregulat

vezi http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/verbele_neregulate.pdf

to be had = a fi avut, a fi ținut; diateza pasivă

vezi http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/diateza_pasiva.pdf

near (**niə**) = lângă; prepoziție

vezi <http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/prepozitiile.pdf>

London (**lʌndən**) = Londra

Is there any golf **to be had** near London = se poate juca golf în Londra (există vreun teren de golf în apropierea Londrei)

yes (**jes**) = da

amount (**ə'maunt**) = cantitate, valoare

Oh, yes, any amount = oh, da, cât vrei (ah, da, câte vrei)

dozens (**dʌznz**) = duzini; pluralul de la "dozen", punctul 1

vezi http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/pluralul_substantivelor.pdf

good (**gud**) = bine, bun; adjectiv neregulat

vezi http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/adjectivele_neregulate.pdf

links (**liŋks**) = terenuri de golf, legături, verigi; pluralul de la "link", punctul 2

vezi http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/pluralul_substantivelor.pdf

within (**wið'in**) = înăuntrul, în cadrul, nu mai departe de; prepoziție

<http://www.gramatica-limbii-engleze.ro>

vezi <http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/prepozitiile.pdf>

an (æn)(ən) = un, o; articolul nehotărât folosit și la generalizări, înainte de substantive care încep cu vocală

vezi <http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/generalizari.pdf>

hour (auə) = oră

or so = sau așa ceva

There are dozens of good golf links within an hour **or so** of London = sunt zeci de terenuri bune de golf până într-o oră **sau așa ceva** departe de Londra

ought to (ɔ:t- tu) = s-ar cuveni; verbele modale, punctul 10

vezi http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/verbele_modale.pdf

to join (tu- dʒɔɪn) = a se uni, a se alătura; verb regulat, punctul 1

vezi http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/trecutul_verbelor_regulate.pdf

club (klʌb) = club

if (ɪf) = dacă

you're (juə) = you are (ju:- a:) = tu ești

keen (ki:n) = ager, puternic, pasionat, ascuțit; adjectiv monosilabic, punctul 4

a)

vezi http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/adjectivele_monosilabice.pdf

to be keen on = a-ți place foarte mult de, a fi înnebunit după

game (geɪm) = joc

You ought to join a golf club if **you're keen on** the game = s-ar cuveni să te alături unui club de golf dacă **ești înnebunit după** joc

to think (tu- θɪŋk) = a crede, a gândi; verb neregulat

vezi http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/verbele_neregulate.pdf

I shall (ai- ʃæl) = I will (ai- wɪl) = eu voi

to get (tu- get) = a obține, a căpăta, a face rost, a procura, a aduce, a avea (împreună cu "to have" – I have got = I have)

vezi http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/verbele_neregulate.pdf

vezi http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/to_get_plus_adjectiv.pdf

vezi http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/to_get.pdf

chance (tʃɑ:ns) = șansă

I think I shall **if** I get the chance = cred că o voi face dacă voi avea ocazia

vezi http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/regula_lui_if.pdf

indoor (ˈɪn,dɔː) = (în, din, de) interior ; adjectiv

What about indoor games = dar jocurile de interior

there's (ðeəz) = there is (ðəˈrɪz) = este, există, se află

chess (tʃes) = (jocul de) șah

billiards (ˈbɪlɪədz) = biliard; pluralul substantivelor, punctul 11

vezi http://www.gramatica-limbii-ingleze.ro/pdf/pluralul_substantivelor.pdf

cards (kɑːdz) = cărți; pluralul de la "card", punctul 1

vezi http://www.gramatica-limbii-ingleze.ro/pdf/pluralul_substantivelor.pdf

table (teɪbl) = masă

tennis (tenɪs) = (jocul de) tenis

table tennis = tenis de masă; când două substantive se succed, primul are rol de adjectiv

Well, there's chess, billiards, cards, table tennis = ei bine, sunt șahul, biliardul, jocul de cărți, tenisul de masă

by (baɪ) = cu, prin, cu ajutorul, lângă; prepoziție

vezi <http://www.gramatica-limbii-ingleze.ro/pdf/prepozitiile.pdf>

vezi <http://www.gramatica-limbii-ingleze.ro/pdf/by.pdf>

way (weɪ) = drum, cale

by the way = apropo

to do (tu- du(:)) = a face; verb neregulat și auxiliar pentru diateza activă prezent și trecut

vezi http://www.gramatica-limbii-ingleze.ro/pdf/verbele_neregulate.pdf

vezi http://www.gramatica-limbii-ingleze.ro/pdf/diateza_activa.pdf

to play (tu- pleɪ) = a se juca; verb regulat, punctul 1

vezi http://www.gramatica-limbii-ingleze.ro/pdf/trecutul_verbelor_regulate.pdf

By the way, do you play billiards = **apropo**, joci biliard

but (bʌt) = dar

| do you play = te joci

| yes, I do = da

| do you play = te joci

| no, I don't = nu

I'm not (aɪm- nɒt) = I am not (aɪ- æm- nɒt) = eu nu sunt

professional (prəˈfeʃənl) = (liber) profesionist

champion (tʃæmpiən) = campion

just (dʒʌst) = chiar, tocmai, numai

ordinary (ɔːdnəri)(ɔːdnəri) = obișnuit, ordinar

amateur (æmətʃuə)(æmətəː) = amator

good (gʊd) = bun, bună

one (wʌn) = unul, una

at (æt)(ət) = la; prepoziție

vezi <http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/prepozitiile.pdf>

vezi <http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/at.pdf>

that (ðæt) = asta

Well, I do, but of course, I'm not a professional or a champion, just an ordinary amateur and not a very good one at that = ei bine, da, dar desigur, nu sunt profesionist sau campion, doar un amator obișnuit și nu unul foarte bun la așa ceva